

**Ime predpisa:**

Uredba o koncesiji za rabo termalne vode iz vrtine JAN-1/04 za ogrevanje in potrebe kopališča v Termah Gaja

**Št. zadeve:**

007-422/2021 (EVA: 2021-2550-0051)

**Datum objave:**

9. 8. 2021

**Rok za sprejem mnenj in pripomb:**

8. 9. 2021

**Ime odgovorne osebe in e-naslov:**

Tomaž Štembal, gp.mop@gov.si

### **Obrazložitev**

Uredba o koncesiji za rabo termalne vode iz vrtine JAN-1/04 za ogrevanje in potrebe kopališča v Termah Gaja (v nadaljnjem besedilu: uredba) je koncesijski akt, na podlagi katerega se podeli pravica do posebne rabe termalne vode iz vrtine JAN-1/04 za ogrevanje in potrebe kopališč. Uredba ureja predmet, obseg in območje koncesije, pogoje za pridobitev koncesije, obveznosti koncesionarja, plačilo za koncesijo, vsebino koncesijske pogodbe in nadzor nad izvajanjem koncesije.

137. člen Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02, 2/04 – ZZdl-A, 41/04 – ZVO-1, 57/08, 57/12, 100/13, 40/14, 56/15 in 65/20; v nadaljnjem besedilu: ZV-1) določa, da se koncesijski akt lahko izda na podlagi določb zakona, ki ureja koncesijo za naravne dobrine, če iz načrta upravljanja voda izhaja, da količina in kakovost vodnega ali morskega dobra ali naplavin dovoljmeta nameravano rabo in je ta v skladu z načelom trajnostne rabe voda.

138. člen ZV-1 določa, da lahko pobudo za izdajo koncesijskega akta za rabo iz prvega odstavka 136. člena ZV-1 vloži pravna ali fizična oseba pri vladi in da mora pobuda za izdajo koncesijskega akta vsebovati vse elemente, potrebne za določitev vsebine koncesijskega akta, zlasti pa območje koncesije, vrsto, obseg in čas trajanja rabe.

Pobuda za podelitev koncesije za vrtino JAN-1/04 je 30. junija 2021 podala gospodarska družba Terme Gaja, Družba za turizem, rekreacijo in zdraviliško dejavnost, d.o.o., Vintarovci 50, 2253 Destričnik.

Koncesijo lahko pridobi fizična ali pravna oseba, ki izpolnjuje predpisane pogoje, in sicer za določen čas, vendar ne več kot za 50 let. Koncesijo v imenu koncedenta podeljuje vlada v skladu z določbami ZV-1. Koncesija se podeli z odločbo o izbiri na podlagi javnega razpisa. Z izbranim koncesionarjem se sklene koncesijska pogodba, s katero se uredijo medsebojna razmerja med koncedentom in koncesionarjem.

Ministrstvo za okolje in prostor je v okviru postopka priprave uredbe pridobilo strokovno mnenje Geološkega zavoda Slovenije z dne 12. avgusta 2020, strokovno mnenje Zavoda Republike Slovenije za varstvo narave št. 6-II-379/2-O-20/AH z dne 26. avgusta 2020 in strokovno mnenje Zavoda za ribištvo Slovenije št. 420-34/2020/3 z dne 30. oktobra 2020, iz katerih izhaja, da je nameravana raba vode dovoljena in v skladu z načelom trajnostne rabe voda, zato se koncesija lahko podeli, ob upoštevanju predlaganih ukrepov pa bo vpliv rabe vode na ribe sprejemljiv.

Vrtina JAN-1/04 je na območju vodnega telesa podzemne vode Krška kotlina (VTPodV\_1003), in sicer zajema termalno vodo iz tretjega vodonosnika – globoki termalni vodonosniki v karbonskih kamninah, s temperaturo okoli 52,8 °C. V skladu s strokovnim mnenjem Geološkega zavoda Slovenije z dne 12. avgusta največja dovoljena skupna letna količina rabe termalne vode iz vrtine JAN-1/04 znaša 220.752 m<sup>3</sup>/leto, največji dovoljeni trenutni pretok vode pa je 7,0 l/s. Koncesija se bo podelila na podlagi javnega razpisa.

Predmetna uredba nadomešča Uredbo o koncesiji za rabo podzemne vode iz vrtine JAN-1/04 za dejavnost kopališč in naravnih zdravilišč (Uradni list RS, št. 104/08), ki je konzumirana, saj je koncesionar odstopil od koncesije.

Z dnem uveljavitve te uredbe preneha veljati Uredba o koncesiji za rabo podzemne vode iz vrtine JAN-1/04 za dejavnost kopališč in naravnih zdravilišč (Uradni list RS, št. 104/08).

**(EVA 2021-2550-0051)**

Na podlagi 2. točke prvega odstavka 136. člena in 137. člena Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02, 2/04 – ZZdrI-A, 41/04 – ZVO-1, 57/08, 57/12, 100/13, 40/14, 56/15 in 65/20), 165. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06 – uradno prečiščeno besedilo, 49/06 – ZMetD, 66/06 – odl. US, 33/07 – ZPNačrt, 57/08 – ZFO-1A, 70/08, 108/09, 108/09 – ZPNačrt-A, 48/12, 57/12, 92/13, 56/15, 102/15, 30/16, 61/17 – GZ, 21/18 – ZNOrg, 84/18 – ZIURKOE in 158/20) in drugega odstavka 36. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93, 30/98 – ZZLPPO, 127/06 – ZJZP, 38/10 – ZUKN in 57/11 – ORZGJS40) Vlada Republike Slovenije izdaja

## **UREDBO**

### **o koncesiji za rabo termalne vode iz vrtine JAN-1/04 za ogrevanje in potrebe kopališča v Termah Gaja**

#### **I. PREDMET IN OBSEG KONCESIJE**

##### **1. člen (predmet koncesije)**

- (1) Ta uredba je koncesijski akt, na podlagi katerega Vlada Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: vlada) podeli koncesijo za rabo termalne vode za ogrevanje in potrebe kopališča (v nadaljnjem besedilu: koncesija) iz vrtine JAN-1/04 (ID-znak 369-178/8-0; koordinate X: 147328,67, Y: 567653,18, Z: 254,85).
- (2) Obseg vodne pravice, izražen kot največja dovoljena letna količina rabe termalne vode iz vrtine JAN-1/04, je 220.752 m<sup>3</sup>/leto. Največji dovoljeni trenutni pretok termalne vode iz vrtine JAN-1/04 je 7,0 l/s.
- (3) Koncesija se podeli za rabo termalne vode za ogrevanje s klasifikacijsko številko 4.2.1 in za potrebe dejavnosti bazenskega kopališča s klasifikacijsko številko 3.1.2 v skladu s predpisom, ki ureja klasifikacijo vrst posebne rabe vode in naplavin.
- (4) Razmejitev največje dovoljene skupne letne količine med rabama termalne vode iz prejšnjega odstavka se podrobneje določi v koncesijski pogodbi.
- (5) Območje koncesije obsega območje vrtine JAN-1/04 in zajema termalno vodo iz vodnega telesa podzemne vode Zahodne Slovenske Gorice (VTPodV\_3015) in sicer iz tretjega vodonosnika – Termalni vodonosniki v globljih terciarnih sedimentih in predterciarni podlagi.

- (6) Napajalno območje vrtine JAN-1/04 iz prvega odstavka tega člena in meja tega območja se prikažeta na digitalnem podatkovnem sloju v državnem koordinatnem sistemu in objavita v informacijskem sistemu okolja.

## **II. POGOJI ZA PRIDOBITEV IN IZVAJANJE KONCESIJE**

### **2. člen**

#### **(začetek in trajanje koncesije)**

- (1) Koncesija se podeli za 30 let.
- (2) Koncesijsko obdobje iz prejšnjega odstavka začne teči z dnem sklenitve koncesijske pogodbe.
- (3) Koncesija se lahko podaljša v skladu z zakonom, ki ureja vode.

### **3. člen**

#### **(pogoji za pridobitev koncesije)**

Koncesija se podeli osebi, če izpolnjuje naslednje pogoje:

- je pravna ali fizična oseba, registrirana za opravljanje dejavnosti kopališč;
- ima poravnane davke, prispevke in druge obvezne dajatve, vključno s koncesijskimi dajatvami;
- proti njej ni uveden postopek prisilne poravnave, stečaja ali likvidacijski postopek;
- ni prenehala poslovati na podlagi sodne ali druge prisilne odločbe;
- ji v zadnjih petih letih pred objavo javnega razpisa ni bila izdana sodna odločba za kaznivo dejanje, ki je povezano z njenim poslovanjem, ki je postala izvršljiva, oziroma sodna ali upravna odločba, s katero ji je prepovedano opravljati dejavnost, ki je povezana z izvajanjem koncesije, in je ta postala izvršljiva.

### **4. člen**

#### **(pogoji za izvajanje koncesije)**

- (1) Oseba, ki pridobi koncesijo (v nadaljnjem besedilu: koncesionar), mora izvajati koncesijo tako, da ne vpliva na drugo dovoljeno posebno rabo vode.
- (2) Koncesionar mora pri izvajanju koncesije izpolnjevati naslednje okoljevarstvene pogoje, pogoje varstvenega režima in načina rabe termalne vode:
1. zagotavljati, da največja dovoljena letna količina rabe termalne vode in največji dovoljeni trenutni pretok rabe termalne vode iz 1. člena te uredbe nista presežena;
  2. zagotavljati, da s svojo dejavnostjo ne povzroči poslabšanja ali ne prepreči doseganja dobrega kemijskega in količinskega stanja vodnega telesa termalne vode, določenega v skladu s predpisom, ki ureja stanje podzemnih voda;
  3. imeti črpališče urejeno tako, da je preprečen vnos onesnaževal v vodonosnik;

4. zagotavljati, da je izkoristek toplotne energije odvzete termalne vode več kot 70 % v skladu s Prilogo 1, ki je sestavni del te uredbe;
5. dejavnost izvajati tako, da nastanejo le občasne spremembe toka termalne vode ali stalne spremembe toka le na omejenem območju, vendar pa to ne sme povzročiti vdora druge vode ter stalnega in jasno izraženega umetnega trenda sprememb toka, zaradi česar bi taki vdori lahko nastali pozneje;
6. zagotavljati monitoring v skladu s 7. členom te uredbe in Prilogo 2, ki je sestavni del te uredbe;
7. zagotoviti opazovalno vrtino v skladu s programom monitoringa iz 7. člena te uredbe; izvajati ukrepe iz predpisa, ki ureja načrt upravljanja voda za vodni območji Donave in Jadranskega morja;
8. uporabljati termalno vodo izključno za lastne potrebe, za katere se podeljuje koncesija;
9. izpolnjevati pogoje in izvajati ukrepe za preprečevanje škodljivih vplivov na stanje rib.

(3) Koncesionar mora pri izvajanju koncesije izpolnjevati naslednja naravovarstvena pogoja:

1. zagotavljati, da ne ogroža naravnega ravnovesja vodnih in obvodnih ekosistemov, in
2. preprečiti škodljive vplive ter ogrožanje naravnih vrednot in območij, varovanih po predpisih, ki urejajo ohranjanje narave.

(4) Koncesionar mora pri izvajanju koncesije izpolnjevati naslednje druge pogoje:

1. zagotavljati varstvo objektov in naprav za rabo termalne vode ter njihovo redno vzdrževanje;
2. vzpostaviti stalni nadzor nad objekti in napravami za rabo termalne vode ter zagotavljati dostop samo pooblaščenim osebam koncesionarja;
3. dopustiti izvajanje meritev za potrebe državnega monitoringa podzemnih voda na vrtini iz prvega odstavka 1. člena te uredbe;
4. zagotavljati enkrat na dan (*on-line*) prenos podatkov iz Priloge 2 te uredbe v podatkovno zbirko Agencije Republike Slovenije za okolje (v nadaljnjem besedilu: agencija);
5. po navodilu koncedenta sodelovati pri izvajanju kratkotrajne (do 24-urne) popolne prekinitve odvzema vode, ki ga zaradi ocenjevanja količinskega stanja termalne vode praviloma enkrat letno hkrati izvedejo vsi koncesionarji, ki odvezemajo vodo iz istega vodonosnika (prekinitveni test);
6. zagotoviti koncedentu brezplačni dostop do podatkov o opravljenih raziskavah, ki lahko dajo podatke o podzemni vodi;
7. zagotoviti brezplačni dostop do vseh podatkov, ki se nanašajo na rabo vode;
8. vzdrževati ali sanirati vrtino, izvedeno pri raziskavah vodnega vira, ki je predmet koncesije;
9. sodelovati s koncedentom pri izvajanju izrednih ukrepov, če se poveča stopnja ogroženosti zaradi škodljivega delovanja voda, ali pri intervencijskih in sanacijskih ukrepih ob naravni nesreči zaradi škodljivega delovanja voda, in
10. redno odstranjevati plavje in odvezemati naplavine na območju najmanj desetih metrov gorvodno in dolvodno od posameznega izpusta odpadne vode v površinske vode.

(5) Koncesionar mora s tehničnimi ali drugimi ukrepi, vključno z zmanjšanjem dovoljene rabe termalne vode, v določenem obdobju prilagoditi izvajanje koncesije novim razmeram, če pride do:

1. značilnega trenda zniževanja gladine termalne vode, ki zajema najmanj šestletno obdobje;
  2. značilnega trenda negativnih učinkov dolgoročnih sprememb režima toka termalne vode;
  3. presejanja količinskega obnavljanja vodonosnega sistema ali
  4. vdora vode iz sosednjega vodonosnika ali površinske vode.
- (6) Pojave iz prejšnjega odstavka ugotovi koncesionar na podlagi podatkov monitoringa iz 7. člena te uredbe ali ga o njih obvesti pristojni upravni organ.

### **III. OBVEZNOSTI KONCESIONARJA**

#### **5. člen (vodenje ločenega računovodstva)**

Koncesionar redno vodi ločeno računovodstvo za dejavnost koncesije in evidenco odvzetih količin termalne vode.

#### **6. člen (poslovník)**

Koncesionar vodi poslovnik za obratovanje in vzdrževanje vodnega objekta ali naprave v skladu z zakonom, ki ureja vode.

#### **7. člen (monitoring)**

- (1) Koncesionar zagotavlja izvajanje monitoringa, ki vključuje monitoring odvzetih količin termalne vode in vpliva rabe vode ter nadzor nad hidravličnimi značilnostmi vrtine v skladu z zahtevami iz Priloge 2 te uredbe.
- (2) Monitoring se izvaja po programu, ki ga za obdobje treh zaporednih koledarskih let (v nadaljnjem besedilu: program monitoringa) pripravi koncesionar, potrdi pa agencija.
- (3) Monitoring se izvaja v skladu s predpisi, ki urejajo monitoring podzemnih in površinskih voda, ter predpisi, ki urejajo meroslovje.
- (4) Koncesionar predloži agenciji v potrditev program monitoringa najpozneje do 1. julija zadnjega leta pred začetkom novega obdobja, za katero se pripravlja program monitoringa. Agencija potrdi program monitoringa v enem mesecu po njegovem prejemu. Če agencija ugotovi, da program monitoringa ni pripravljen v skladu s prejšnjim odstavkom in Prilogo 2 te uredbe, mora koncesionar v enem mesecu od prejema ugotovitev in priporočil agenciji poslati popravljen program monitoringa.
- (5) Koncesionar v skladu s Prilogo 2 te uredbe najpozneje do 28. februarja tekočega leta pošlje agenciji poročilo o meritvah, obdelavi podatkov in rezultatih izvajanja monitoringa za preteklo leto.

- (6) Poročilo iz prejšnjega odstavka vsebuje:
- poročilo o meritvah za preteklo leto, ki vsebuje splošni opis izvajanja monitoringa in posebnosti v obdobju, na katero se poročilo nanaša,
  - rezultate monitoringa za preteklo leto, ki vsebujejo rezultate po posameznih sestavnih delih monitoringa in parametrih, ter
  - obdelavo oziroma analizo in razlago podatkov monitoringa.
- (7) Vzorec obrazca poročila iz petega odstavka tega člena je objavljen na osrednjem spletnem mestu državne uprave.

**8. člen**  
**(hramba dokumentacije)**

Koncesionar hrani dokumentacijo, potrebno za izvajanje monitoringa iz prejšnjega člena, in dokumentacijo v zvezi s plačili za koncesijo najmanj pet let po prenehanju koncesije.

**9. člen**  
**(ukrepi koncesionarja po prenehanju koncesije)**

- (1) Koncesionar po prenehanju koncesije izvede vse ukrepe v skladu z zakonom, ki ureja vode.
- (2) Podrobnejši ukrepi iz prejšnjega odstavka se določijo v koncesijski pogodbi.

**IV. PODELITEV KONCESIJE**

**10. člen**  
**(postopek podelitve koncesije)**

- (1) Koncesija se podeli na podlagi javnega razpisa.
- (2) Javni razpis izvede ministrstvo, pristojno za vode (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo).
- (3) Javni razpis se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in traja najmanj 30 dni od dneva objave.
- (4) Javni razpis je uspešen, če je do poteka razpisnega roka predložena najmanj ena veljavna prijava.
- (5) Prijava na javni razpis je veljavna, če je pravočasna in v celoti izpolnjuje vse zahteve iz javnega razpisa. Če javni razpis ne uspe, se lahko ponovi.
- (6) Predlog o izbiri koncesionarja se pripravi po pridobljenem mnenju strokovne komisije.
- (7) Strokovno komisijo sestavljajo trije člani. Člane strokovne komisije imenuje minister, pristojen za vode.

- (8) Člani strokovne komisije ne smejo biti s prijavitelji na javni razpis (v nadaljnjem besedilu: prijavitelj) ali zaposlenimi pri prijaviteljih v poslovnem ali sorodstvenem razmerju v ravni vrsti ali v stranski vrsti do vštetelega četrtega kolena, v zakonski ali partnerski zvezi, v svaštvu do vštetelega drugega kolena, četudi je zakonska ali partnerska zveza že prenehala, ali živeti z njimi v zunajzakonski skupnosti ali nesklenjeni partnerski zvezi. V strokovno komisijo ne sme biti imenovana niti oseba, ki je bila zaposlena pri prijavitelju ali je kako drugače delala za prijavitelja, če od prenehanja zaposlitve ali drugačnega sodelovanja še niso pretekla tri leta.
- (9) Izpolnjevanje pogojev za imenovanje v strokovno komisijo vsak član potrdi s pisno izjavo. Če član pozneje izve za razlog iz prejšnjega odstavka, mora takoj predlagati svojo izločitev. Izločenega člana strokovne komisije zaradi razlogov iz prejšnjega odstavka nadomesti nadomestni član strokovne komisije, ki ga imenuje minister, pristojen za vode.
- (10) Člani strokovne komisije ne smejo neposredno komunicirati s prijavitelji, ampak le posredno prek ministrstva.

**11. člen**  
**(vsebina javnega razpisa)**

Javni razpis vsebuje:

1. podatke o koncedentu,
2. podatke o objavi koncesijskega akta,
3. predmet in predvideni obseg koncesije,
4. pogoje za pridobitev koncesije,
5. podatke, ki jih mora vsebovati prijava na javni razpis, in dokazila, ki jih je treba priložiti prijavi na javni razpis,
6. začetek in trajanje koncesije,
7. način dostopa do razpisne dokumentacije,
8. čas in kraj oddaje prijav na javni razpis,
9. naslov, prostor, datum in uro javnega odpiranja prijav na javni razpis,
10. prednostna merila za izbiro koncesionarja,
11. postopek za izbiro koncesionarja,
12. rok za izbiro koncesionarja,
13. rok, v katerem bodo prijavitelji obveščeni o izbiri koncesionarja,
14. odgovorno osebo za dajanje informacij med javnim razpisom.

**12. člen**  
**(prednostna merila za izbiro koncesionarja)**

Prednostni merili, ki se upoštevata pri izbiri koncesionarja na podlagi javnega razpisa, sta:

- lastninska ali druga stvarna pravica na nepremičninah, ki so potrebne za dejavnost ogrevanja in kopališke dejavnosti, ter
- ponujena višina plačila za koncesijo, ki ne sme biti nižja od višine, določene v 16. členu te uredbe.

**13. člen**

**(odločba o izboru)**

- (1) Koncesija se podeli z odločbo o izboru na podlagi javnega razpisa.
- (2) Odločba o izboru koncesionarja se odpravi, če v 90 dneh od njene dokončnosti koncesijska pogodba ni sklenjena zaradi razlogov na strani koncesionarja.

**V. KONCESIJSKA POGODBA**

**14. člen**

**(sklenitev in vsebina koncesijske pogodbe)**

- (1) Medsebojna razmerja med koncedentom in koncesionarjem se podrobneje uredijo s koncesijsko pogodbo.
- (2) Koncesijska pogodba je sklenjena, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki.
- (3) V koncesijski pogodbi se podrobneje določijo ukrepi in pogoji iz 4. člena te uredbe na podlagi podatkov o:
  1. globini črpanja in temperaturi termalne vode na ustju vrtine ter
  2. stanju termalne vode na vodnem telesu iz 1. člena te uredbe.

- (1) (4) V primeru neskladja med to uredbo in koncesijsko pogodbo veljajo določbe te uredbe.

**VI. PLAČILO ZA KONCESIJO**

**15. člen**

**(opredelitev plačila za koncesijo)**

- (1) Koncesionar plačuje plačilo za koncesijo za vsako leto rabe vode.
- (2) Koncesionar začne plačevati plačilo za koncesijo z dnem začetka izvajanja koncesije.
- (3) Koncesija se začne izvajati z dnem sklenitve koncesijske pogodbe.

**16. člen**

**(višina plačila za koncesijo)**

- (1) Plačilo za koncesijo se določi za vsako koledarsko leto posebej.
- (2) Višina plačila za koncesijo se za posamezno koledarsko leto izračuna po naslednji enačbi:

$$V_{\text{koncesija}} = 0,15 \times C \times ((Q_{\text{dej}} + Q_{\text{vod\_prav}})/2) \times \Delta T \times 4,2 \times D,$$

pri čemer je:

–  $V_{\text{koncesija}}$ : višina plačila za koncesijo, izražena v eurih;

- C: povprečna letna cena za 1 MJ toplote, ki se pridobi iz ekstra lahkega kurilnega olja ter izračuna iz kurilne vrednosti ekstra lahkega kurilnega olja (ki je 42,6 MJ/kg) in cene ekstra lahkega kurilnega olja v maloprodaji v letu, ki je dve leti pred letom, za katero se določa plačilo za koncesijo. Povprečna letna cena za 1 MJ toplote je izražena v eurih;
- $Q_{dej}$ : letna količina iz vseh vrtin odvzete termalne vode v  $m^3$  oziroma zmogljivost objekta za črpanje za obdobje, ko niso na voljo meritve načrpane termalne vode, izražene brez enote za količino ( $m^3$ );
- $Q_{vod\_prav}$ : obseg vodne pravice v  $m^3$  iz drugega odstavka 1. člena te uredbe, ki določa največjo dovoljeno letno prostornino (količino) v  $m^3$ , izraženo brez enote za količino ( $m^3$ );
- $\Delta T$ : temperaturna razlika med povprečno letno temperaturo termalne vode na ustju vrtine in 12 °C, izražena brez enote za stopinje (°);
- D: faktor izhodiščne vrednosti enote posebne rabe vode.

- (3) Ne glede na prejšnji odstavek se višina plačila za koncesijo v primeru vračanja neonesnažene termalne vode v vodonosnik za posamezno koledarsko leto izračuna po naslednji enačbi:

$$V_{koncesija\_R} = 0,15 \times C \times ((Q_{dej} - 80 \% Q_{vrnjene}) + (Q_{vod\_prav} - 80 \% Q_{vrnjene}))/2 \times \Delta T \times 4,2 \times D,$$

pri čemer:

- je  $Q_{vrnjena}$ : letna količina vrnjene termalne vode v vodonosnik v  $m^3$ , izražena brez enote za količino ( $m^3$ );
- spremenljivke  $V_{koncesija}$ ,  $C$ ,  $Q_{dej}$ ,  $Q_{vod\_prav}$ ,  $\Delta T$  in  $D$  pomenijo enako, kot je določeno v prejšnjem odstavku.

- (4) Poročanje o količini vrnjene neonesnažene termalne vode iz prejšnjega odstavka se podrobneje uredi s koncesijsko pogodbo.

## **17. člen**

### **(povprečna cena toplote (C) in izhodiščna vrednost enote posebne rabe vode (D))**

- (1) Povprečno letno ceno toplote za 1 MJ toplote (C) in faktor izhodiščne vrednosti enote posebne rabe vode (D) iz prejšnjega člena določi vlada s sklepom, ki se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.
- (2) Spremembo povprečne letne cene toplote za 1 MJ toplote (C) in faktor izhodiščne vrednosti enote posebne rabe vode (D) določi vlada najpozneje do 31. decembra tekočega leta za naslednje leto v skladu s prejšnjim odstavkom.

## **18. člen**

### **(pošiljanje podatkov, potrebnih za izračun plačila za koncesijo)**

- (1) Koncesionar Direkciji Republike Slovenije za vode (v nadaljnjem besedilu: direkcija) vsako leto najpozneje do 28. februarja pošlje podatke, potrebne za izračun plačila za koncesijo iz 16. člena te uredbe, za preteklo leto.
- (2) Če podatki iz prejšnjega odstavka niso poslani v roku iz prejšnjega odstavka, se za izračun plačila za koncesijo uporabijo podatki, s katerimi razpolaga direkcija.

**19. člen**  
**(način plačila za koncesijo)**

- (1) Koncesionar plačuje za koncesijo med letom na podlagi računa v obliki dveh akontacij, in sicer na podračun, določen s predpisom, ki ureja podračune in način plačevanja obveznih dajatev in drugih javnofinančnih prihodkov.
- (2) Akontacija iz prejšnjega odstavka znaša polovico zneska, izračunanega po enačbi iz 16. člena te uredbe, pri čemer se uporabita povprečna cena toplote (C) in faktor izhodiščne vrednosti enote posebne rabe vode (D), določena na podlagi 17. člena te uredbe. Vrednosti  $\Delta T$  in  $Q_{dej}$  se pridobita iz podatkov iz prejšnjega člena za preteklo leto.
- (3) Prva akontacija v letu zapade v plačilo zadnji plačilni dan v juniju, druga akontacija v letu pa zadnji plačilni dan v decembru.
- (4) Za nepravočasno plačane zneske akontacij oziroma plačila za koncesijo mora koncesionar plačati zakonite zamudne obresti.
- (5) Koncesionar, ki med letom preneha izvajati koncesijo, direkciji v 30 dneh po prenehanju izvajanja koncesije pošlje podatke iz prejšnjega člena.

**20. člen**  
**(poračun)**

Morebitna razlika med z akontacijama vplačanimi zneski in višino plačila za koncesijo, določeno v skladu s 16. členom te uredbe, se plača tako, kot je določeno v prvem odstavku prejšnjega člena, ali vrne koncesionarju v 60 dneh po izdaji poračuna plačil za koncesijo.

**VII. PREHODNE IN KONČNA DOLOČBA**

**21. člen**  
**(prvi program monitoringa in prvo poročilo o monitoringu)**

- (1) Koncesionar prvi program monitoringa iz drugega odstavka 7. člena te uredbe pošlje agenciji v potrditev najpozneje v šestih mesecih po začetku izvajanja koncesije.
- (2) Koncesionar prvo poročilo iz petega odstavka 7. člena te uredbe pošlje agenciji najpozneje do 28. februarja leta, ki sledi letu potrditve prvega programa monitoringa.

**22. člen**  
**(povprečna cena toplote (C) in izhodiščna vrednost enote posebne rabe vode (D) v prehodnem obdobju)**

Do uveljavitve sklepa iz 17. člena te uredbe znaša povprečna letna cena za 1 MJ toplote (C) 0,026 eura, faktor izhodiščne vrednosti enote posebne rabe vode (D) pa 0,5.

**23. člen**  
**(prva akontacija plačila za koncesijo)**

- (1) Ne glede na 19. člen te uredbe se prva akontacija plačila za koncesijo obračuna naslednje leto po začetku izvajanja koncesije.
- (2) Za izračun akontacije iz prejšnjega odstavka se uporabijo podatki o dejanski količini odvzete termalne vode v tekočem letu, ki jih koncesionar predloži direkciji najpozneje do 28. februarja naslednjega leta po sklenitvi koncesijske pogodbe.

**24. člen**  
**(prenehanje veljavnosti)**

Z dnem uveljavitve te uredbe preneha veljati Uredba o koncesiji za rabo podzemne vode iz vrtine JAN-1/04 za dejavnost kopališč in naravnih zdravilišč (Uradni list RS, št. 104/08).

**25. člen**  
**(začetek veljavnosti)**

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 007-492/2021  
Ljubljana, \_\_\_\_\_  
EVA 2021-2550-0092

Vlada Republike Slovenije  
Janez Janša  
predsednik

**Priloga 1: Izračun izkoristka toplotne energije odvzete termalne vode**

$$\eta = 100 \times (T_{\text{vodni vir}} - T_{\text{odpadna voda}}) / (T_{\text{vodni vir}} - 12 \text{ }^{\circ}\text{C}),$$

pri čemer je:

- $\eta$ : izkoristek toplotne energije, izražen v %,
- $T_{\text{vodni vir}}$ : letna povprečna temperatura vode v  $^{\circ}\text{C}$ ,
- $T_{\text{odpadna voda}}$ : letna povprečna temperatura odpadne vode v  $^{\circ}\text{C}$ .

V primeru dodatnega ogrevanja odvzete termalne vode se zahteva po doseganju izkoristka toplotne energije odvzete termalne vode ne upošteva.

## **Priloga 2: Monitoring**

### **I. Splošno**

Monitoring iz 7. člena te uredbe vključuje:

- monitoring odvzetih količin termalne vode in
- monitoring vpliva rabe ter nadzor nad hidravličnimi značilnostmi vrtine.

Koncesionar mora zagotavljati kakovost podatkov z meroslovnim obvladovanjem merilne opreme. Postopek izvajanja meritev mora zagotavljati primerljivost rezultatov v celotnem obdobju programa monitoringa.

Koncesionar mora za podatke, za katere je tako določeno v tej prilogi, zagotavljati enkrat na dan (*on-line*) prenos podatkov v podatkovno zbirko agencije.

### **II. Monitoring odvzetih količin termalne vode**

Z monitoringom odvzetih količin termalne vode se količina odvzete termalne vode spremlja z meritvami dejanske količine odvzete termalne vode z ustreznim merilnikom pretoka vode in elektronskim zapisovanjem tako, da se trenutna količina in skupna odvzeta količina termalne vode lahko kadar koli preverita.

Koncesionar mora za meritve zagotavljati enkrat na dan (*on-line*) prenos podatkov v podatkovno zbirko agencije.

### **III. Monitoring vpliva rabe vode in nadzor nad hidravličnimi značilnostmi vrtine**

1. Za ugotavljanje morebitnih sprememb razmer se izvajata monitoring vpliva rabe vode in nadzor nad hidravličnimi značilnostmi objekta za odvzem vode. Pri tem se spremljajo:

- stopnja količinskega obnavljanja,
- stalnost fizikalno-kemijskih značilnosti termalne vode in
- stalnost hidravličnih značilnosti objekta za odvzem termalne vode (v nadaljnjem besedilu: objekt).

2. Spremljanje stopnje količinskega obnavljanja

Stopnjo količinskega obnavljanja termalne vode je treba ugotavljati s stalnim spremljanjem gladine oziroma tlaka termalne vode, pretoka odvzete vode in njihovega trenda za posamezne objekte ter to letno vrednotiti v povezavi z rezultati vsakoletne kratkotrajne hkratne in popolne prekinitve odvzema termalne vode v celotnem termalnem vodonosniku (prekinitveni test).

Ugotavljati je treba:

- razpon gladine termalne vode ter sezonski in dolgoročni trend,
- odvisnost znižanja gladine in temperature termalne vode od količine črpanja in hidroloških razmer,
- učinke kratkotrajnih popolnih prekinitvev rabe (odvzema) termalne vode (prekinitveni test) in
- doseganje kritične vrednosti gladine termalne vode.

Monitoring spremljanja stopnje količinskega obnavljanja je treba izvajati z meritvami:

- odvzete količine termalne vode iz vrtine za odvzem vode,
- gladine (tlaka) termalne vode v vrtini za odvzem in v opazovalni vrtini ter
- skupne količine odpadne vode iz sistema za mestom, kjer se termalna voda nazadnje uporabi.

Meritev pretoka odvzetih količin vode mora biti stalna in zvezna z zapisovanjem trenutne količine pretoka in kumulativne količine načrpane vode najmanj enkrat na uro. Za te meritve morata biti zagotovljena elektronsko zapisovanje in enkrat na dan (*on-line*) prenos podatkov v podatkovno zbirko agencije.

Meritve gladine termalne vode na vrtini za odvzem vode se izvajajo s tlačno sondo in elektronskim zapisovanjem gladine termalne vode ali na drug način, ki omogoča primerljivo kakovost rezultatov. Meritev gladine (tlaka) termalne vode mora biti stalna in zvezna z zapisovanjem podatkov najmanj enkrat na uro. Za meritve gladine (tlaka) morata biti zagotovljena elektronsko zapisovanje in enkrat na dan (*on-line*) prenos podatkov v podatkovno zbirko agencije.

Skupna količina odpadne vode se zapisuje najmanj enkrat na dan. Mesto in način merjenja se posebej opredelita v programu monitoringa.

### 3. Spremljanje fizikalno-kemijskih značilnosti termalne in odpadne vode

Z analizo fizikalno-kemijskih značilnosti termalne vode iz vrtine za odvzem vode je treba ugotavljati kemijsko sestavo in posredno tudi spremembo količinskega stanja (toplotne vrednosti) izkoriščanega vodonosnika.

Spremljanje fizikalno-kemijskih značilnosti vode je treba izvajati z:

- a) meritvijo temperature termalne vode na ustju vrtine za odvzem vode,
- b) meritvijo temperature odpadne vode na izpustu iz sistema za mestom, kjer se termalna voda nazadnje uporabi,
- c) analizo izotopske sestave termalne vode iz vrtine za odvzem vode in
- č) analizo kemijske sestave termalne vode iz vrtine za odvzem vode.

K točki a:

Meritev temperature termalne vode mora biti stalna in zvezna z zapisovanjem podatkov najmanj enkrat na uro. Za meritve temperature odvzete termalne vode morata biti zagotovljena elektronsko zapisovanje in enkrat na dan (*on-line*) prenos podatkov v podatkovno zbirko agencije.

K točki b:

Meritev temperature odpadne vode mora biti stalna in zvezna z zapisovanjem podatkov najmanj enkrat na uro. Mesto oziroma mesta in način merjenja se posebej opredelijo v programu monitoringa.

K točki c:

Z analizo izotopske sestave vode je treba ugotoviti vrednosti razmerja med  $^{16}\text{O}$  in  $^{18}\text{O}$ , razmerje med vodikom in devterijem ter količino tricija. Vzorci za analizo izotopske sestave vode se prvič odvzamejo v prvem letu izvajanja koncesije. Vzorčenje termalne vode za analizo izotopske

sestave vode je treba opraviti vsako leto v prvem triletnem programu monitoringa med ustaljenim režimom odvzemanja. V nadaljnjih letih se analiza opravlja vsako tretje leto za razmerje med  $^{16}\text{O}$  in  $^{18}\text{O}$  ter razmerje med vodikom in devterijem, za tricij pa le, če je bil zaznan v prvih treh analizah. Vzorčenje za analizo izotopske sestave vode se opravi pogosteje (letno), če se ugotovijo trendi slabšanja stanja (zniževanje gladine termalne vode).

Vzorčenje in analiza morata biti izvedena v skladu z metodami iz predpisa, ki ureja monitoring stanja podzemnih voda.

K točki č:

Ob vsakem vzorčenju za analizo kemijske sestave odvzete termalne vode je treba na mestu objekta izmeriti osnovne fizikalno-kemijske lastnosti termalne vode:

- specifično električno prevodnost,
- pH,
- oksidacijsko-redukcijski potencial,
- vsebnost kisika in nasičenost s kisikom ter
- temperaturo vzorčene vode iz vrtine in odpadne vode v izpustu.

Nabor parametrov 1:

Iz pipe na ustju vrtine za odvzem vode morajo biti enkrat letno ugotovljene vsebnosti za naslednje značilne parametre:

- kalcij ( $\text{Ca}^{2+}$ ),
- magnezij ( $\text{Mg}^{2+}$ ),
- kalij ( $\text{K}^+$ ),
- natrij ( $\text{Na}^+$ ),
- hidrogenkarbonat ( $\text{HCO}_3^-$ ),
- klorid ( $\text{Cl}^-$ ),
- sulfat ( $\text{SO}_4^{2-}$ ),
- fosfat ( $\text{PO}_4^{3-}$ ),
- nitrat ( $\text{NO}_3^-$ ),
- nitrit ( $\text{NO}_2^-$ ),
- amonij ( $\text{NH}_4^+$ ),
- železo (Fe (skupno)),
- mangan (Mn (skupni)),
- sušni preostanek pri 105 °C,
- kremenica ( $\text{SiO}_2$ ),
- raztopljeni  $\text{CO}_2$ ,
- mineralizacija (TDS – skupne raztopljene snovi).

Nabor parametrov 2:

V vzorcu odvzete vode je treba v prvem in tretjem letu izvajanja koncesije, nato pa na vsakih šest let ugotoviti tudi naslednje parametre:

- arzen,
- flourid,

- bromid,
- stroncij,
- barij,
- krom (skupni),
- bor,
- litij,
- jodid,
- železo ( $\text{Fe}^{2+}$ ,  $\text{Fe}^{3+}$ ),
- celotni organski ogljik (TOC),
- fenolne snovi,
- mineralna olja (skupno),
- policiklični aromatski ogljikovodiki,
- aromatski ogljikovodiki,
- motnost (NTU),
- prosti  $\text{CO}_2$ ,
- raztopljeni  $\text{H}_2\text{S}$ .

Parametre iz nabora parametrov 2 je treba ugotoviti tudi, če se ugotovijo spremembe značilnih parametrov (nabor parametrov 1), ki so enake ali večje od:  $\pm 20\%$ . Koncesionar lahko v programu monitoringa predlaga in utemelji razmeram prilagojeni seznam teh parametrov.

Pri prvem merjenju je treba v odvzeti termalni vodi ugotoviti tudi koncentracijo in izotopsko sestavo žlahtnih plinov argona, helija in neona: koncentracijo v cc STP/g in ppm, izotopsko sestavo pa kot razmerje  $^{40}\text{Ar}/^{36}\text{Ar}$ ,  $^3\text{He}/^4\text{He}$ , R/Ra in  $^{20}\text{Ne}/^{22}\text{Ne}$ .

Pri določanju vsebnosti analiziranih parametrov je treba upoštevati najnižje razpoložljive meje zaznavanja in določanja (meja določljivosti analitske metode). V letnem poročilu o monitoringu je treba navesti meje zaznavnosti in meje določljivosti analitske metode.

Vzorčenje in analiza morata biti izvedena v skladu z metodami iz predpisa, ki ureja monitoring stanja podzemnih voda.

#### 4. Nadzor nad hidravličnimi značilnostmi vrtine

Nadzor nad hidravličnimi značilnostmi objekta je treba izvajati z:

- a) vzdrževanjem opreme in objektov za rabo termalne vode,
- b) meritvami učinkovitosti in specifične izdatnosti vrtine za odvzem vode,
- c) meritvami statičnih in dinamičnih pogojev v vrtini za odvzem vode.

K točki a:

Vsa dela in spremembe v ali pri objektu, merilni opremi ali opremi za rabo termalne vode je treba zapisovati in o tem poročati v letnem poročilu o monitoringu odvzetih količin termalne vode. Enkrat tedensko je treba preverjati pravilno delovanje merilnih naprav.

K točki b:

Meritve učinkovitosti in specifične izdatnosti vrtine za odvzem vode je treba opraviti po vnaprej izdelanem postopku: gre za kratkotrajni poskus, pri čemer je treba vrtino najprej ugasniti in počakati na kvazistabilizacijo gladine ter nato črpati najmanj tri različne količine po nekaj ur, s čimer se preizkusijo učinkovitost vrtine in njene morebitne izgube (črpalni poskus). Črpalni

## **OSNUTEK**

poskus mora biti prvič izveden v treh mesecih po začetku izvajanja koncesije, če so od zadnjega poskusa pretekla več kot tri leta, in drugič v tretjem letu prvega triletnega obdobja. Nato se črpalni poskus opravlja vsako šesto leto. Postopek izvajanja črpalnega poskusa se natančneje opredeli v programu monitoringa tako, da se zagotovi primerljivost rezultatov v celotnem obdobju.

K točki c:

Meritve statičnih in dinamičnih pogojev v vrtini za odvzem vode se izvajajo s spremljanjem gladine (tlaka) v času, ko se izvajajo črpalni poskusi iz prejšnje točke ali prekinitveni test iz 5. točke petega odstavka 4. člena te uredbe.

Št. 007-422/2021

Ljubljana, dne.....

EVA 2021-2550-0051

Vlada Republike Slovenije  
Janez Janša  
predsednik